

Тернопільська обласна рада
Управління освіти і науки Тернопільської облдержадміністрації
Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія
ім. Тараса Шевченка

Кафедра німецької філології

ЗАТВЕРДЖЕНО
Проректор з навчальної роботи



М.Б. Боднар

«30» серпня 2016 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРАКТИЧНА ФОНЕТИКА

з галузі **01 Освіта**
за спеціальністю **014 Середня освіта**
предметною спеціалізацією **014.02 Мова і література (німецька)**
за освітньо-професійною програмою бакалавра

Робоча програма «Практична фонетика» для студентів з галузі 01 Освіта за спеціальністю 014 Середня освіта предметною спеціалізацією 014.02 Середня освіта (Мова і література (німецька)) за освітньо-професійною програмою бакалавра. 30 серпня 2016 р. 15 с.

Розробник:

Яценюк Н.І., кандидат педагогічних наук.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри німецької філології.
Протокол від «30» серпня 2016 року № 1



Завідувач кафедри німецької філології
30.08.2016 р.

Шмир М.Ф.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, предметна спеціалізація, освітньо-професійна програма	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів: 9	Галузь знань 01 Освіта	Нормативна	
Модулів: 2	Спеціальність: 014.02 Середня освіта (Мова і література (німецька))	Курс	
Змістових модулів: 6		1-й	1-й
Загальна кількість годин: 270		Семестр	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4/2 год.; самостійної роботи студента – 2 год.	Освітньо-професійна програма: Середня освіта. Мова і література (німецька)	Лабораторні	
		104 год.	22
		Самостійна робота	
		166 год.	248
		Вид контролю: екзамен/залік	

Примітка

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:
 для денної форми навчання – 39 % до 61 %.
 для заочної форми навчання – 11 % до 89 %.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. **Метою** викладання навчальної дисципліни «Практична фонетика» є навчання чіткої природної вимови та інтонації; розуміння основних думок мовлення, живого або у записі на загальні теми; формування слухо-вимовних навичок студентів; удосконалення навичок графічної передачі мовленнєвих одиниць; навчання середньо-нормальному темпу мовлення у студентів I курсу із урахуванням перспектив розвитку фонетики та фонології сучасної німецької мови.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Практична фонетика» є **методичні:**

- формування фонетичних навичок та вмінь, які необхідні студентам для подальшого застосування німецької мови у певних мовленнєвих ситуаціях із урахуванням об'єктивних обставин;

- формування професійно-педагогічних навичок та вмінь, які необхідні студентам для їхньої майбутньої роботи над вимовою учнів;

- стимулювання пізнавальних інтересів у галузі обраної професії чи спеціалізації.

пізнавальні:

- сприяння розширенню кругозору студентів через певний мінімум теоретичних знань у галузі практичної фонетики та фонології німецької мови;

- засвоєння та реалізація наукових та культурних досягнень світової германістики.

практичні:

- формування та удосконалення нормативної вимови та навчання фоностилістичним варіантам німецької мови;

- вільне користування отриманими практичними знаннями у мовленні;

- сприймання зв'язної мови із метою запам'ятовування та зберігання у пам'яті граматичних форм та моделей, лексичних конструкцій та мовних кліше;
- розвиток фонематичного, інтонематичного та фонетичного слуху;
- уміння виправляти фонетичні помилки учнів, використовуючи отримані теоретичні знання;
- уміння правильно та виразно прочитати текст та передавати стилістичне забарвлення різних типів тексту;
- виявлення фонетичних явищ, що притаманні німецькій мові у процесі мовлення;
- уміння транскрибувати слова та відображати інтонацію за допомогою графіки.

Курс «Практична фонетика» спрямований на формування у студентів таких **професійних компетентностей:**

Інтегральна компетентність

Забезпечення навчально-виховного процесу в загальноосвітніх навчальних закладах у процесі викладання німецької мови, що передбачає застосування певних теорій і методів відповідних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов; здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі й практичні проблеми в галузі середньої освіти.

1. Загальні компетентності

ЗК1. *Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.* Здатність аналізувати, синтезувати, оцінювати, виявляти педагогічні проблеми і виробляти рішення щодо їх усунення. Набуття гнучкого способу мислення, який надає можливість розуміти проблеми й задачі та використовувати потрібну інформацію й методологію для їх обґрунтованого вирішення.

ЗК4. *Здатність до утвердження гуманістичних ідеалів, демократичних цінностей, мовного і культурного багатства України й інших країн; поцінування й повага до кроскультурного соціуму;* здатність працювати в міжнародному інформаційному контенті.

ЗК7. *Здатність до використання німецької мови у професійній діяльності.* Використання німецької мови в обсязі тематики, зумовленої професійними проблемами. Застосовувати в різних ситуаціях знання німецької мови.

ЗК11. *Здатність до ефективного етичного спілкування із суб'єктами взаємодії та в колективі (групі).* Дотримання етичних принципів, здатність цінувати різноманіття та мультикультурність учасників навчального процесу.

2. Спеціальні (фахові, предметні) компетентності

СК2. Уміння застосовувати сучасні методики й освітні технології навчання німецької мови (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в загальноосвітніх навчальних закладах.

СК3. *Здатність визначати й реалізувати ефективні підходи (методи) у вивченні й викладанні німецької мови на підставі вітчизняного й міжнародного досвіду.*

СК6. *Здатність створювати умови для переносу лінгвістичних знань та навчального досвіду у вивченні рідної та іноземної мови, розвивати мовну увагу, виявляти подібності й відмінності в різних мовах.*

СК12. *Здатність адекватно використовувати мовленнєві одиниці, демонструвати сформовану мовну й мовленнєву компетенції в процесі професійної і міжособистісної комунікації, володіння різними засобами мовної поведінки в різних комунікативних контекстах.*

СК16. Уміння застосовувати методи діагностування й контролю досягнень учнів.

Програмні результати навчання.

РН3. *Визначати сутність процесів навчання й виховання у середній школі, їх психолого-педагогічні основи в загальних поняттях та термінах, що є необхідним для успішної практичної діяльності.*

РН6. Демонструвати знання методів формування навичок самостійної роботи й розвитку творчих здібностей і логічного мислення студентів в обсязі, необхідному для успішного вивчення фахових дисциплін.

РН9. Організувати навчальну діяльність учнів, керувати нею й оцінювати її результати з метою набуття практичних навичок майбутньої професійної діяльності.

РН14. Застосовувати сучасні методики й технології (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в середніх навчальних закладах.

РН22. Здатність до самостійного та автономного навчання упродовж життя, розвиток мотивів самоактуалізації у сфері професійної діяльності, уміння застосовувати творчі здібності, які характеризують готовність до створення принципово нових ідей.

Після завершення курсу студент повинен:

- знати: основні поняття практичної фонетики; інтонацію розповідного, питального та окличних речень; особливості системи голосних та приголосних; поділ речень на ритмічні групи; інтонаційну структуру складносурядних та складнопідрядних речень; особливості фоностилістичного аналізу тексту різної комунікативної спрямованості;

- уміти формувати та удосконалювати нормативну вимову та навчання фоностилістичним варіантам німецької мови;

- вільно користуватися отриманими практичними знаннями у мовленні;

- сприймати зв'язну мову з метою запам'ятовування та зберігання в пам'яті граматичних форм та моделей, лексичних конструкцій та мовних кліше;

- вміти виправляти фонетичні помилки учнів, використовуючи отримані теоретичні знання;

- правильно та виразно прочитати текст та передавати стилістичне забарвлення різних типів тексту;

- виявляти фонетичні явища, що притаманні німецькій мові в процесі мовлення;

- уміти транскрибувати слова та відображати інтонацію за допомогою графіка.

3. Програма навчальної дисципліни

I семестр

Модуль I

Змістовий модуль 1. Gegenstand der Phonetik.

Thema 1. Gegenstand und Aufgaben der Phonetik.

Thema 2. Der Sprechapparat.

Thema 3. Phonetische Einheiten des Sprachsystems.

Thema 4. Das deutsche Alphabet. Transkription für deutsche Aussprache.

Змістовий модуль 2. Das deutsche Vokalsystem.

Thema 1. Klassifikation der deutschen Vokale.

Thema 2. Die Vokale: [a:], [a], [o:], [ɔ], [u:], [ʊ].

Thema 3. Die Vokale: [e:], [ɛ:], [ɛ], [ə] [i:], [i].

Thema 4. Die Vokale: [y:], [y], [ø:], [œ].

Thema 5. Diphthonge: [æ], [ao], [ɔø].

Thema 6. Nasale Vokale: [ã], [õ], [œ], [ɛ].

Thema 7. Länge und Kürze der Vokale.

Змістовий модуль 3. Das deutsche Konsonantensystem

Thema 1. Klassifikation der deutschen Konsonanten. Thema

2. Verschlusslaute: [b], [d], [g], [p], [t], [k].

Thema 3. Frikative Konsonanten: [f], [v], [s], [z], [ʃ].

Thema 4. Frikative Konsonanten: [ç], [x], [j].

- Thema 5. R-Laute.
 Thema 6. Hauchlaut [h]. Vokalneueinsatz (Knacklaut).
 Thema 7. Konsonanten [m], [n], [ŋ], [l].
 Thema 8. Affrikaten: [pf], [ts], [tʃ].
 Thema 9. Typen der deutschen Silben.
 10. Test.

II семестр Модуль II

Змістовий модуль 4. Intonation

- Thema 1. Wortakzent.
 Thema 2. Satzakzent.
 Thema 3. Pausierung.
 Thema 4. Melodisierung: steigende Melody, fallende Melody, progrediente Melody.
 Thema 5. Rhythmisierung. Rhythmische Muster.
 Thema 6. Arten der Intonation:
 a) Intonation der Aussagesätze;
 b) Intonation der Fragesätze;
 c) Intonation der Satzreihe;
 d) Intonation der Satzgefüge.
 Thema 7. Das Zeichensystem der phonetischen Transkription.

Змістовий модуль 5. Phonetische Erscheinungen der deutschen Sprache

- Thema 1. Assimilation.
 Thema 2. Die vokalische Auflösung.
 Thema 3. Das Auslautgesetz.
 Thema 4. Geminatation.
 Thema 5. Palatalisation.
 Thema 6. Behauchung.

Змістовий модуль 6. Deutsche Rechtschreibung

- Thema 1. Laut-Buchstaben-Zuordnungen.
 Thema 2. Getrennt- und Zusammenschreibung.
 Thema 3. Schreibung mit Bindestrich. Groß- und Kleinschreibung.
 Thema 4. Zeichensetzung. Worttrennung am Zeilenende.
 Thema 5. Test.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Gegenstand der Phonetik												
Thema 1. Gegenstand und Aufgaben der Phonetik.	6			2		4	9			2		7
Thema 2. Der Sprechapparat.	6			2		4	7					7
Thema 3. Phonetische Einheiten des Sprachsystems.	8			2		6	9			2		7
Thema 4. Das deutsche Alphabet.	6			2		4	7					7

Transkription für deutsche Aussprache.												
Разом за змістовим модулем 1	26		8		18	32			4		28	
Змістовий модуль 2. Das deutsche Vokalsystem												
Thema 1. Klassifikation der deutschen Vokale.	10		2		8	9			2		7	
Thema 2. Die Vokale: [a:], [a], [o:], [ɔ], [u:], [ʊ].	14		6		8	7					7	
Thema 3. Die Vokale: [e:], [ɛ:], [ɛ], [ə], [i:], [i].	12		6		6	7					7	
Thema 4. Die Vokale: [y:], [ʏ], [ø:], [œ].	8		4		4	9			2		7	
Thema 5. Diphthonge: [æ], [ao], [ɔø].	8		2		6	7					7	
Thema 6. Nasale Vokale: [ã], [õ], [œ], [ɛ].	8		2		6	7					7	
Thema 7. Länge und Kürze der Vokale.	8		2		6	7					7	
Разом за змістовим модулем 2	68		24		44	53			4		49	
Змістовий модуль 3. Das deutsche Konsonantensystem												
Thema 1. Klassifikation der deutschen Konsonanten.	6		2		4	9			2		7	
Thema 2. Verschlußlaute: [b], [d], [g], [p], [t], [k].	14		8		6	7					7	
Thema 3. Frikative Konsonanten: [f], [v], [s], [z], [ʃ].	14		8		6	7					7	
Thema 4. Frikative Konsonanten: [ç], [x], [j].	10		4		6	9			2		7	
Thema 5. R-Laute.	8		2		6	7					7	
Thema 6. Hauchlaut [h]. Vokalneueinsatz (Knacklaut).	8		2		6	7					7	
Thema 7. Konsonanten [m], [n], [ŋ], [l].	10		4		6	9			2		7	
Thema 8. Affrikaten: [pf], [ts], [tʃ].	8		2		6	7					7	
Thema 9. Typen der deutschen Silben.	6		2		4	7					7	
10. Test.	2		2									
Разом за змістовим модулем 3	86		36		50	69			6		63	
Усього годин за семестр	180		68		112	154			14		140	
Модуль 2												
Змістовий модуль 4. Intonation												
Thema 1. Wortakzent.	6		2		4	9			2		7	
Thema 2. Satzakzent.	6		2		4	7					7	
Thema 3. Pausierung.	6		2		4	7					7	
Thema 4. Melodisierung: steigende Melody, fallende Melody, progrediente Melodie.	6		2		4	7					7	
Thema 5. Rhythmisierung. Rhythmische Muster.	6		2		4	9			2		7	
Thema 6. Arten der Intonation.	6		2		4	7					7	

Thema 7. Das Zeichensystem der phonetischen Transkription.	6		2	4	6				6
Разом за змістовим модулем 4	42		14	28	52			4	48
Змістовий модуль 5. Phonetische Erscheinungen der deutschen Sprache									
Thema 1. Assimilation.	4		2	2	8			2	6
Thema 2. Die vokalische Auflösung.	4		2	2	6				6
Thema 3. Das Auslautgesetz	4		2	2	6				6
Thema 4. Geminatio.	4		2	2	6				6
Thema 5. Palatalisation.	2		2		6				6
Thema 6. Behauchung.	6		2	4	6				6
Разом за змістовим модулем 5	24		12	12	38			2	36
Змістовий модуль 6. Deutsche Rechtschreibung									
Thema 1. Laut-Buchstaben-Zuordnungen.	4		2	2	8			2	6
Thema 2. Getrennt- und Zusammenschreibung.	6		2	4	6				6
Thema 3. Schreibung mit Bindestrich. Groß- und Kleinschreibung.	6		2	4	6				6
Thema 4. Zeichensetzung. Worttrennung am Zeilenende.	6		2	4	6				6
Thema 5. Test.	2		2						
Разом за змістовим модулем 6	24		10	14	26			2	24
Усього годин за семестр	90		36	54	116			8	108
Усього годин	270		104	166	270			22	248

5. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна форма)	Кількість годин (заочна форма)
1	Thema 1. Gegenstand und Aufgaben der Phonetik.	2	2
2	Thema 2. Der Sprechapparat.	2	
3	Thema 3. Phonetische Einheiten des Sprachsystems.	2	
4	Thema 4. Das deutsche Alphabet. Transkription für deutsche Aussprache.	2	
5	Thema 5. Klassifikation der deutschen Vokale.	2	
6	Thema 6. Die Vokale: [a:], [a], [o:], [ɔ], [u:], [ʊ].	6	2
7	Thema 7. Die Vokale: [e:], [ɛ:], [ɛ], [ə], [i:], [i].	6	
8	Thema 8. Die Vokale: [y:], [y], [ø:], [œ].	4	
9	Thema 9. Diphthonge: [æ], [ao], [ɔø].	2	
10	Thema 10. Nasale Vokale: [ã], [õ], [œ], [ɛ].	2	
11	Thema 11. Länge und Kürze der Vokale.	2	2
12	Thema 12. Klassifikation der deutschen Konsonanten.	2	
13	Thema 13. Verschlusslaute: [b], [d], [g], [p], [t], [k].	8	
14	Thema 14. Frikative Konsonanten: [f], [v], [s], [z], [ʃ].	8	
15	Thema 15. Frikative Konsonanten: [ç], [x], [j].	4	
16	Thema 16. R-Laute.	2	2
17	Thema 17. Hauchlaut [h]. Vokalneueinsatz (Knacklaut).	2	
18	Thema 18. Konsonanten [m], [n], [ŋ], [l].	4	

19	Thema 19. Affrikaten: [pf], [ts], [tʃ].	2	
20	Thema 20. Typen der deutschen Silben.	2	
21	Thema 21. Test.	2	
22	Thema 22. Wortakzent.	2	2
23	Thema 23. Satzакzent.	2	
24	Thema 24. Pausierung.	2	
25	Thema 25. Melodisierung: steigende Melody, fallende Melody, progrediente Melodie.	2	
26	Thema 26. Rhythmisierung. Rhythmische Muster.	2	2
27	Thema 27. Arten der Intonation.	2	
28	Thema 28. Das Zeichensystem der phonetischen Transkription.	2	
29	Thema 29. Assimilation.	2	2
30	Thema 30. Die vokalische Auflösung.	2	
31	Thema 31. Das Auslautgesetz	2	
32	Thema 32. Geminatio.	2	
33	Thema 33. Palatalisation.	2	
34	Thema 34. Behauchung.	2	
35	Thema 35. Laut-Buchstaben-Zuordnungen.	2	2
36	Thema 36. Getrennt- und Zusammenschreibung.	2	
37	Thema 37. Schreibung mit Bindestrich. Groß- und Kleinschreibung.	2	
38	Thema 38. Zeichensetzung. Worttrennung am Zeilenende.	2	
39	Thema 39. Test	2	
	Всього	104	22

6. Самостійна робота студентів та контроль за її виконанням

Метою самостійної роботи студентів є оволодіння теоретичними та практичними знаннями, професійними вміннями і навиками по профілю вивченої дисципліни.

Самостійна робота студентів з фонетики німецької мови сприяє розвитку умінь та навиків говоріння, письма, читання та аудіювання іноземної мови, здатності аналізувати, робити висновки, вибирати та творчо використовувати вивчений матеріал; вміння викладати власні судження, тренувати і розвивати власні навички говоріння та мислення на іноземній мові.

Самостійна робота є обов'язковою для кожного студента; базується на вивченні та аналізі матеріалів із основних і додаткових літературних джерел; підготовці повідомлень та доповідей, виконанні практичних завдань й тестів. Самостійна робота передбачає почергове виконання лабораторних робіт, які складаються із комплексу завдань:

1. Слухання тексту.
2. Опис мовленнєвої ситуації та учасників комунікації, особливості вимови.
3. Транскрибування тексту у зошит
4. Характеристика особливостей вимови звуків у тексті.
5. Повторення почутого за мовцем, спостереження за темпом і ритмом мовлення.
6. Вивчення вірша/тексту напам'ять (інсценування).
7. Виконання додаткових вправ.

Контроль якості виконання самостійної роботи студента здійснюється щоденно на лабораторних заняттях шляхом усного та письмового опитування, виконання тестів по вивченому матеріалу.

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
-------	------------	-----------------

1.	Laboratararbeit 1. Erlkönig	4	7
2.	Laboratararbeit 2. Willkommen und Abschied	4	7
3.	Laboratararbeit 3. Prometheus	6	7
4.	Laboratararbeit 4. Handschuh	4	7
5.	Laboratararbeit 5. Lorelei	8	7
6.	Laboratararbeit 6. Wie die Maus dem Löwen seine Großmut vergalt	8	7
7.	Laboratararbeit 7. Zeus und das Pferd	6	7
8.	Laboratararbeit 8. Gesang vom Lernen	4	7
9.	Laboratararbeit 9. Der schwere Weg	6	7
10.	Laboratararbeit 10. Der erste Mai	6	7
11.	Laboratararbeit 11. Der wackere Igel	6	7
12.	Laboratararbeit 12. Ein geistesgegenwärtiger Geselle	4	7
13.	Laboratararbeit 13. Das steinerne Meer	6	7
14.	Laboratararbeit 14. Wie und was soll man lesen?	6	7
15.	Laboratararbeit 15. An seinem ungewöhnlichen Namen war die Mutter schuld.	6	7
16.	Laboratararbeit 16. Seine Augen hatten den Eintritt eines großen Tieres	6	7
17.	Laboratararbeit 17. Im Cafe	6	7
18.	Laboratararbeit 18. Bambi (Auszug)	6	7
19.	Laboratararbeit 19. Ein gefährlicher Beruf	6	7
20.	Laboratararbeit 20. Emil und die Detektive	4	7
	Тексти для транскрибування		
21.	Herr Doktor verordnet eine Arznei	4	7
22.	Konzert für Monika	4	7
23.	Den Wolken ein Stück näher	4	7
24.	Mädchenjahre	4	7
25.	Die Zwillinge	4	7
26.	Abendlicht	4	7
27.	Damals beim uns daheim	4	6
	Диктанти		
28.	Telefonzellen	2	6
29.	Wasserverbrauch	2	6
30.	Post	2	6
31.	Hundesteuer	2	6
32.	Lottozahlen	2	6
33.	Eiskonsum	2	6
34.	Aspirin	2	6
35.	Reichtum	4	6
36.	Kinderlose Paare	4	6
37.	Du und Sie	4	6
	РАЗОМ	166	248

7. Індивідуальні завдання

Індивідуальне завдання виконується студентом в позааудиторний час і перевіряється викладачем за розкладом занять.

Орієнтовні завдання для індивідуальної роботи

1. Підготовка наочних матеріалів для ілюстрації голосних звуків німецької мови (на рівні слова, речення, приказки, прислів'я, вірші та ін.)
2. Декламування віршів згідно з вимогами стандартної вимови.
3. Прослуховування, інтонування та графічна репрезентація тексту.

8. Методи навчання

Досягнення практичних завдань курсу практичної фонетики німецької мови здійснюється шляхом використання різноманітних методів та прийомів роботи:

- метод звукового сигналу;
- метод фонетичних асоціацій;
- тренування на ідентифікацію та диференціацію звуків;
- прослуховування та імітація аудіоматеріалу;
- виразне читання;
- метод «драматизації»;
- фонетичний аналіз слів та речень;
- інтонування текстів;
- CALL-метод.

Основою розробки програми з практичної фонетики німецької мови є комплексний підхід, що поєднує комунікативний, свідомо-зіставний, фонологічний та фонетичний підходи. Домінуючим є комунікативний підхід, що пов'язує інтонаційні структури з емоційним станом того, хто говорить, та з метою повідомлення. Навчання усіх особливостей інтонації є втіленням комунікативного підходу у викладанні фонетики.

9. Методи контролю

Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю:

- поточне усне опитування,
- тестові завдання,
- перевірка письмових (фонетична транскрипція, діалоги, твори тощо) та творчих проєктів,
- словникові диктанти,
- модульні контрольні роботи,
- групові та індивідуальні проєктні роботи,
- мультимедійні презентації,
- залік,
- екзамен.

10. Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів з предмету

Відмінно 5 (А). Студент розповідає діалоги, або тексти без фонетичних помилок. Вимова чітка, звучить у природньому темпі та інтонації в реченнях. Відсутність граматичних та лексичних помилок.

Добре 4 (В). Студент розповідає діалоги або тексти з незначними фонетичними помилками. Вимова чітка, дотримується відповідного темпу, та інтонації в реченнях. В окремих словах допускаються фонетичні помилки (наприклад заміна, німецьких фонем схожими з українськими).

Добре 4 (С). Студент розповідає діалоги або тексти з незначними фонетичними помилками. Вимова чітка, але є незначні відхилення від відповідного темпу в реченнях. Загальна інтонація у великій мірі обумовлена впливом рідної мови. Незначна кількість граматичних помилок.

Задовільно 3 (D). Студент розповідає діалоги, або тексти зі значними фонетичними помилками. Вимова не чітка, є незначні відхилення від відповідного темпу та інтонації у реченнях. Незначна кількість граматичних помилок та лексичних помилок.

Задовільно 3 (E). Студент розповідає діалоги, або тексти зі значними фонетичними помилками. Вимова не чітка, є значні відхилення від відповідного темпу. Інтонація обумовлена впливом рідної мови. Значна кількість граматичних помилок та лексичних помилок.

Незадовільно 2 (FX). Студент використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки. Велика кількість граматичних помилок та лексичних помилок.

Незадовільно 1 (F). Знання, продемонстровані студентом, не відповідають рівню володіння німецькою мовою студента ВНЗ даної спеціальності.

11. Розподіл балів, які отримують студенти

МОДУЛЬ I										Тест	ІНДЗ	Сума
ЗМ 1		ЗМ 2			ЗМ 3					30	20	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			

МОДУЛЬ II										Тест	ІНДЗ	Сума
ЗМ 1					ЗМ 2			ЗМ 3		30	20	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
67-74	D		
60-66	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання



0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
------	----------	--	---

12. Методичне забезпечення

1. Робоча програма.
2. Навчальні посібники.
3. Перелік основних термінів та понять з дисципліни
4. Дидактичний роздавальний матеріал, ілюстративні матеріали, схеми, таблиці до різних тем.
5. Тестові та контрольні завдання для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів.
6. Засоби підсумкового контролю (тестування).

13. Перелік екзаменаційних питань

1. Gegenstand und Aufgabe der Phonetik.
2. Der Sprechapparat.
3. Phonetische Einheiten der deutschen Sprache.
4. Das deutsche Vokalsystem. Klassifikation der deutschen Vokalen.
5. Diphthonge.
6. Nasale Vokale.
7. Lange und kurze Vokale.
8. Das deutsche Konsonantensystem. Klassifikation der deutschen Konsonanten.
9. Stimmhafte Konsonanten.
10. Stimmlose Konsonanten.
11. Sonore Konsonanten.
12. Verschlussprenglaute.
13. Verschlussöffnungslaute.
14. Verschlussengelaute.
15. Engereibelaute.
16. Schwinglaute (Zitterlaute).
17. Lippenkonsonanten.
18. Zungenkonsonanten.
19. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Qualität.
20. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Quantität.
21. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Zungenhebung.
22. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Zungenstellung.
23. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Lippenstellung.
24. Klassifikation der deutschen Vokalen nach der Artikulationsstabilität.
25. Typen der deutschen Silben.
26. Besonderheiten der deutschen Konsonanten.
27. Besonderheiten der deutschen Vokalen.
28. Vokale der vorderen Reihe.
29. Vokale der mittleren Reihe.
30. Vokale der hinteren Reihe.

Зразок екзаменаційного білета

1. Lesen Sie einen Text vor!
2. Satzbetonung.
3. Lesen Sie die folgenden Sätze und bestimmen Sie die Ihnen bekannten Intonationsmodelle.
 - a) Ab und zu unterbrach sich der Vater und hielt uns unsere ersten Vorlesungen im Wechsel und Pfandrecht.
 - b) Wie eilig flogen die Ferientage dahin.
 - c) Dann gab es nach Regentagen Pilze über Pilze.

14. Рекомендовані джерела

Базова література

1. З. Лисенко Е. І. Вступний курс фонетики німецької мови. Вінниця „Нова книга”, 2007. 120 с.
2. Doris Middleman Sprechen – Hören – Sprechen. Ismaning: Hueber Verlag, 2005. 91 S.
3. Evelyn Frey Kursbuch Phonetik. Lehr- und Übungsbuch. München: Max Hueber Verlag, 2005. S. 80.
4. Jewgenenko D. A., Artamonowska S. P., Bilous O. I. Praktische Phonetik der deutschen Sprache, Kirowograd 2004. 208 с.
5. Kerstin Reinke Einfach Deutsch aussprechen: Phonetischer Einführungskurs Deutsch als Fremdsprache. Leipzig: Schubert Verlag, 2011. 73 S.
6. Kosmin, O.G. Praktische Phonetik der deutschen Sprache / O.G. Kosmin, G.A. Sulemova. 2-е изд., доп. М.: Просвещение, 2009. 223 с.
7. Niebisch Daniela. Deutsch üben: Phonetik – Übungen und Tipps für eine gute Aussprache A1. Hueber Verlag, 2016. 96 S.
8. Prof. Dr. Max Mangold Duden. Aussprachewörterbuch 6. Dudenverlag, 2005. S. 864.
9. Reinke K. Phonetik Simalabim. Übungskurs zur deutschen Grammatik. Berlin: Langenscheidt, 2006. S. 128.
10. U. Hirschfeld, K. Reinke, E. Stock, Phonotheke Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt KG, Berlin und München, 2007. S. 176
11. Бориско Н. Навчально-методичний комплекс DU I. / Бориско Н., Брунер К., Каспар-Хене Хільтраунд та ін. Вінниця: „Нова книга”, 2009. 452 с.
12. Кудіна О. Ф., Пророченко О. П. Перлини народної мудрості. Посібник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова книга, 2005. 320 с.

Додаткова література

1. Beile W. Deutsch Einfach I. S. 136.
2. Beile W. Deutsch Einfach II, S. 166.
3. Hilpert S, Robert A. u. a. Schritte international 5. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch+Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2008. S. 178.
4. Hilpert S, Robert A. u. a. Schritte international 6. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch+Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2008. S. 201.
5. Niebisch D. Schritte international. Intensivtrainer. Max Hueber Verlag, 2010. S. 83.
6. Koithan U., Schmitz H., Sieber T. u. a. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch 1. Langenscheidt Verlag, 2007. S. 194.
7. Koithan U., Schmitz H., Sieber T. u. a. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch 1. Langenscheidt Verlag, 2007. S. 178.
8. Dallapiazza R.-V., Evans S., Fischer R. u. a. Ziel B2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch Band 1. Lektion 1-8. Max Hueber Verlag, 2008. S. 140.
9. Dallapiazza R.-V., Evans S., Fischer R. u. a. Ziel B2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch Band 1. Lektion 1-8. Max Hueber Verlag, 2009. S. 177.

10. Perlamann-Balme M., Tomaszewsko A., Weers D. Themen aktuell 3. Zertifikatsband. Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2007. S. 169.
11. Perlamann-Balme M., Tomaszewsko A., Weers D. Themen aktuell 3. Zertifikatsband. Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2007. S. 183.

15. Інформаційні ресурси

1. <http://www.multikulti.ru>
2. <http://www.de-online.ru/>
3. <http://www.deutschesprache.ru/>
4. <http://deutsch-uni.com.ru/>
5. <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/#>
6. <http://www.fb10.uni-bremen.de/khwagner/phonetik/kapitel3.aspx>
7. www.deutsch-best.ru
8. <http://www.mein-deutschbuch.de/index.php?site=home>
9. <http://www.dsporto.de/ubungen/korrelatstart.htm>
10. <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/sd2/mat/ruindex.htm>
11. <http://sc133-live.ucoz.ru/load/1-2-2>
12. http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/xg/xg04_09.htm
13. <http://dl.khadi.kharkov.ua/course/view.php?id=603>
14. <https://golernen.com/navchannya/nimetska-fonetyka>